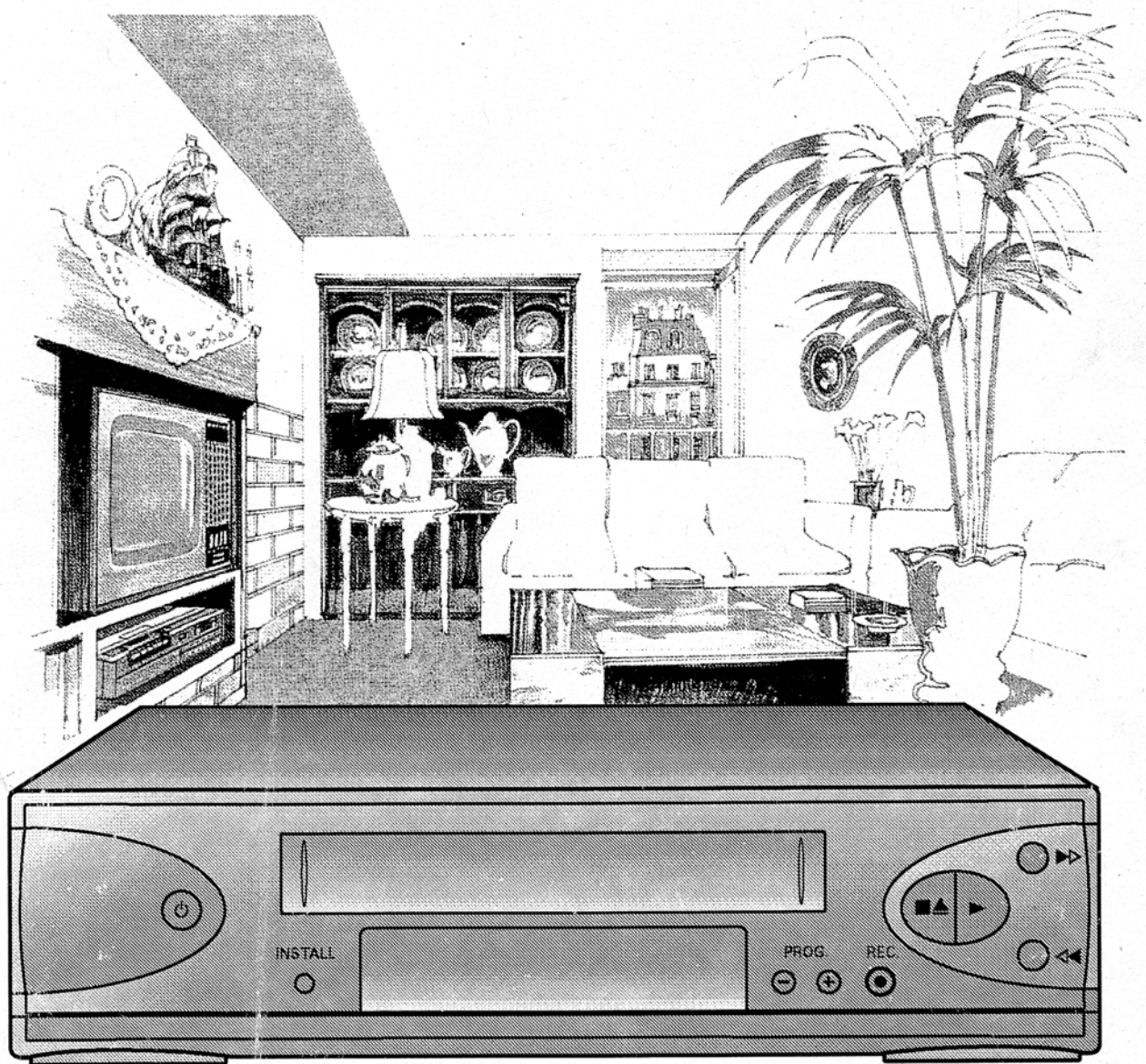


# HITACHI

Videorecorder

## VT-M605EVPS

Operating instructions

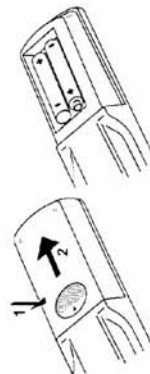




The diagram shows a handheld remote control with the following controls:

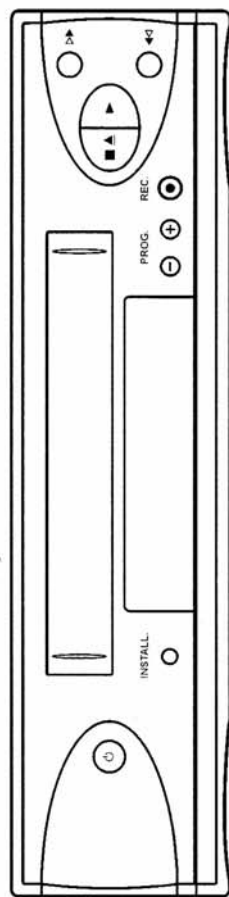
- SYSTEM**: A circular button on the left.
- STANDBY**: A circular button with a power symbol on the top left.
- NUMERIC KEYS**: A 3x3 grid of buttons labeled 1 through 9, 0, and a **CLEAR** button.
- SELECT**: A circular button below the numeric keypad.
- SWITCH**: A button labeled **SWITCH** and **TIMER**.
- PLAY**: A button with a right-pointing triangle, labeled **PLAY** below it.
- STOP**: A button with a square, labeled **STOP** below it.
- PAUSE**: Two buttons with double vertical bars, labeled **PAUSE** below them.
- STILL**: A button with a right-pointing triangle and a vertical bar, labeled **STILL** below it.
- INDEX**: A button with a right-pointing triangle and a vertical bar, labeled **INDEX** below it.
- SPAL**: A button with a right-pointing triangle and a vertical bar, labeled **SPAL** below it.
- RECORD/DIR**: A button with a dot and a right-pointing triangle, labeled **RECORD/DIR** below it.
- VIEW**: A button with a right-pointing triangle and a vertical bar, labeled **VIEW** below it.
- Other buttons**: Buttons with **+**, **-**, **0K**, and **CL** symbols.

- SPECIALFUNCTION**
- STANDBY** **AVSTÄNGNING**
- 0-9 Sifferknapp 0 - 9
- SELECT** Funktionsomkopplare
- CLEAR (CL)** Återställning/radering
- SVN+ /TIMER** 'SHOWVIEW' - eller 'TIMER'-programmering
- OK** För att bekräfta
- P-** Ned/minus, programnummer
- P+** Upp/plus, programnummer
- PLAY** **AVSPELNING**
- <<** Snabbspolning bakåt med/utan bild
- >>** Snabbspolning framåt med/utan bild
- STOP** Paus/stopp, Tuner-läge
- STILL** **STILLBILD**
- INDEX** **INDEX SÖKNING**
- SP/LP** Ingen funktion
- VTR/TV** TV/monitor-funktion
- RECORD/OTR** **INSPELNING**
- A** Aktiverar inspelningsknappen  
(**RECORD/OTR**) och **A** samtidigt



## Apparatens framsida

- Avstängning  
Installation  
Ned/programnummer minus  
Upp/programnummer plus  
Inspejning  
Stopp/kassetutmatning  
Avspelning  
Snabbspolning framåt/även med bild  
Snabbspolning bakåt/även med bild





## Programmering med SHOWVIEW

SHOWVIEW-koden innehåller all information som behövs för en programmerad inspelning.

- 1 Koppla på TV-mottagaren.
- 2 Tryck på **SV/V+/TIMER** på fjärrkontrollen.
- 3 Ange SHOWVIEW-koden. Koden (upp till 9 siffror) trycks i din TV-programtidning, intill starttiden för TV-programmet.  
Om du skulle ange ett felaktigt kodnummer, radera med **CLEAR (CL)**.
- 4 Om du vill programmera i intervallerna dagligen eller veckovis, tryck på **SELECT** tills bildskärmen visar 'D-DAGLIGEN' (dagligen upprepning) eller 'W-VECKOVIS' (veckovis upprepning). Funktionen dagligen upprepning kan endast användas för inspelningar som skall göras måndagar till och med fredagar.
- 5 Bekräfta det införda med **OK**. Resultatet kommer på TV-skärmen.

**Märk:** Om du använder SHOWVIEW för första gången för denna TV-kanal, kommer raden 'VÄLJ PROG' efter bekräftelsen av SHOWVIEW-koden. Välj och bekräfta programnumret för denna TV-kanal.

- \* 'VPS' (V/P) kopplar du till och från med **SELECT**.
- \* Om du vill sätta en senare stopptid för en inspelning, tryck på **P+** i steg 5. Med varje tryckning på **P+** lägger du till 15 minuter.
- \* Om t ex '20:00' blinkar i displayen, måste du ställa klockan.

- 6 Avsluta med **OK**. Programmeringen är nu klar.

Värdena har lagrats i ett TIMER-block.

- 7 Kontrollera att du har satt i en kassett som inte är spärrad mot inspelning. Stäng av apparaten med **STANDBY**.

Den programmerade inspelningen fungerar bara när videobandsspelaren är **avstängd** med **STANDBY**.

## Programmera en inspelning manuellt

- 1 Koppla på TV-mottagaren. Tryck **två gånger** på **SV/V+/TIMER**.
- 2 Välj det lediga TIMER-blocket. Tryck på **SV/V+/TIMER**.

DAT	PROG	START	V/P	STP
01	01	20:00		21:30
-----				
NÄSTA →TIMER RADERA →CL				
-/ + 0-9 D/W→SELECT OK				

- 3 Med **SV/V+/TIMER** kan du välja mellan mata in 'DAT' (datum), 'PROG' (programnummer), 'START' (starttid) och 'STP' (stopptid).  
Du kan mata in eller ändra värdena. Bekräfta varje inmatning med **SV/V+/TIMER**.  
I steg 'START' kan du koppla på och stänga av 'VPS' (V/P) med **SELECT**.  
I steg 'DAT' kan du välja mellan funktionen 'D' (dagligen upprepning) eller 'W' (veckovis upprepning) med **SELECT**.  
Tryck till sist på **OK**. Programmeringen är nu klar.
- 4 Kontrollera att du har satt i en kassett som inte är spärrad mot inspelning. Stäng av med **STANDBY**.

Den programmerade inspelningen fungerar bara när videobandsspelaren är **avstängd** med **STANDBY**.

### Märk:

- \* Radera ett TIMER-block: Välj TIMER-blocket som du vill radera i steg 1. Tryck på **CLEAR (CL)**.

- \* Om t ex '20:00' blinkar i displayen, måste du ställa klockan.

# BRUKSANVISNING HITACHI VT-M605EVPS

**Gratulerar!** Du äger nu en av de mest avancerade och samtidigt mest lätthanterliga videobandspelare som finns på marknaden. Nu kan du spela in och spela av kassetter i VHS-standard.



Tag dig tid att läsa igenom bruksanvisningen innan du börjar använda din videobandspelare.

## Säkerhets- och andra anvisningar

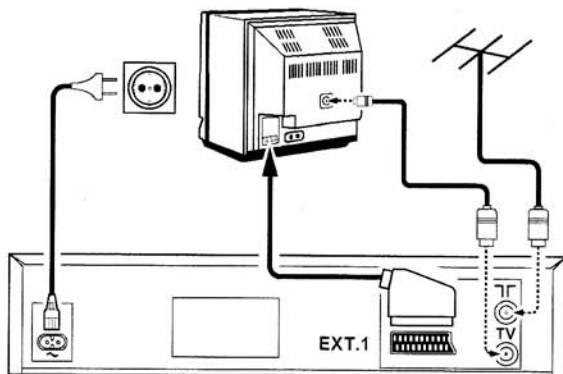
- Varning - denna apparat innehåller högspanning! Öppna inte apparaten! Den innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Vissa delar av apparaten är spänningsförande, även när den är avstängd. Dra ut stickproppen ur eluttaget när du vill stänga av apparaten helt.
- Apparaten är avsedd för 220-240 volt/50Hz växelspanning.
- Kontrollera att luft kan cirkulera fritt genom ventilationshålen på apparaten.
- Se till att inga föremål eller vätskor kommer in i utrustningen. Om någon vätska ändå kommit in i apparaten, dra genast ut nätsladdens stickpropp ur eluttaget och kontakta en auktoriserad serviceverkstad för råd och upplysningar.
- Använd inte apparaten, om du nyligen har flyttat den från ett kallt rum till ett varmt eller omvänt. Använd den inte heller i hög luftfuktighet.  
Vänta minst tre timmar innan du ansluter apparaten.
- Denna bruksanvisning är tryckt på miljövänligt papper.
- Lämna batterierna till återförsäljaren eller de speciella uppsamlingsställena.
- Utnyttja de möjligheter som erbjuds i Sverige att få förpackningsmaterialet omhändertaget på ett miljövänligt sätt.
- Denna elektroniska apparat innehåller mycket material som kan återanvändas. Ta reda på vilka möjligheter till återanvändning som din gamla apparat kan ha.
- SHOWVIEW är ett av Gemstar Development Corporation registrerat varumärke. SHOWVIEW System tillverkas på licens från Gemstar Development Corporation.



# SHOWVIEW

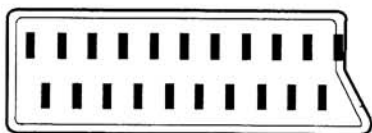
Innehåll	Sida
<b>1. INSTALLATION</b>	<b>2</b>
Kabelanslutning	2
Viktiga noteringar för fortsatt användning	2
Anslutning av en tillsatsapparat	3
Snabbavbrott	3
Användervägledning (OSD)	3
Automatisk kanalsökning	4
Manuell inställning av programnummer	4
TV/monitor-funktion	4
<b>2. AVSPELNING</b>	<b>5</b>
Bildsökning	5
EASY VIEW	5
Stillbild	5
Bandläge/Index sökning	5
Korrigerig av bildstörningar	6
Tracking	6
<b>3. INSPELNING</b>	<b>7</b>
Viktigt om inspelning	7
Inspelning från andra apparater	7
Inspelningsspärr	7
Assemble-redigering	7
VPS	7
Programmering med SHOWVIEW	8
Programmera en inspelning manuellt	8
Radera ett TIMER-block	8
Märk om programmering	9
<b>4. SPECIELLA FUNKTIONER</b>	<b>10</b>
Tuner-läge	10
Externt styrd TIMER-inspelning	10
Barnlås	10
Information på bildskärmen (OSD)	10
Inställning av tid	10
Visning av frekvens/kanalnummer	10
Manuell kanalsökning	11
Lägga till en dekoder	11
Avspelning via antennkabeln	11
Justering av modulatorfrekvensen	12
Stänga av modulaton	12
Felsökning	12



# 1. INSTALLATION

## Kabelanslutning


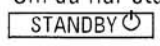


- 1 Lossa antennkabeln från din TV och anslut den i antenningången  på videobandspelarens baksida.
- 2 Anslut den extra antennkabeln, som följer med videobandspelaren, mellan antennutgången  på videobandspelaren och antenningången på TV-mottagaren.
- 3 Om TV-mottagaren **inte har Scartuttag (AV-Eurouttag)**, behöver du **inte läsa mera här**. Se i stället kapitel 4 'SPECIELLA FUNKTIONER', avsnittet 'Avspelning via antennkabeln' för närmare information.



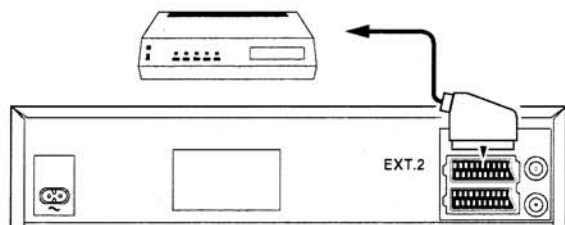
- 4 Anslut en av Scartkabelns kontakter till Scartuttaget  på videobandspelarens baksida. Anslut den andra kontakten till TV-mottagaren.
- 5 Anslut nätkabelns apparatkontakt i uttaget  på videobandspelarens baksida.
- 6 Anslut nätkabelns stickpropp i eluttaget.

## Viktiga noteringar för fortsatt användning

- Många TV-mottagare ställs in **automatiskt** på programnumret 'EXT' (**EXT**ern signal) eller 'AV' (**A**udio/**V**ideo), när en videokassett återges.  
Om TV-mottagaren inte kopplar om automatiskt, måste du ställa in programnumret 'EXT', '0' eller 'AV' manuellt för att se bilden och höra ljudet från videobandspelaren.
- Videobandspelaren måste alltid vara ansluten till elnätet för att programmerade inspelningar och TV-mottagaren ska fungera. Elförbrukningen i avstängt läge är mycket låg.
- Videobandspelaren kopplas på automatiskt, när du sätter i en videokassett eller trycker på .
- Om du inte manövrerar videobandspelaren under flera minuter i vissa funktioner, stängs den av automatiskt.
- Minnestid utan nätspänning: TV-kanaler - typiskt 1 år  
Klocka och timer - typiskt 30 minuter.
- Om du har stängt av videobandspelaren med , visar displayen klockan t ex '20:00'.  
Om klockan inte är inställd, visas '--:--'.

## Anslutning av en tillsatsapparat

Du kan också ansluta andra apparater såsom satellitmottagare, dekoder, camcorder, till uttaget **EXT.2**.



## Snabbavbrott

Apparaten och fjärrkontrollen har en knapp för 'snabbavbrott'. Tryck på **STANDBY** för att avbryta vilken som helst av apparatens funktioner.

Om du skulle få problem med hanteringen av den här apparaten, behöver du bara trycka på den knappen och börja om igen.

Du behöver inte vara orolig för att hantera apparaten. Vilka knappar du än trycker på, kan du inte skada den.

## Användervägledning (OSD)

Med OSD (On Screen Display) visas det valda användningsläget på bildskärmen. De viktigsta knappfunktionerna visas på den undre bildskärmsranden.



I alla kommande stycken, använd följande knappar på fjärrkontrollen för funktionerna 'Välja', 'Mata in'/'Ändra' och 'Bekräfta':

**Välja:** Med **P-** eller **P+**.

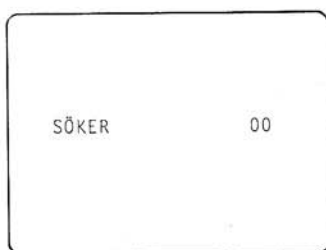
**Mata in/Ändra:** Med **P-**, **P+** eller med sifferknapparna **0-9**.

**Bekräfta:** Med **OK**.



## Automatisk kanalsökning

- 1 Koppla på TV-mottagaren. Tryck på **INSTALL** på videobandspelaren.
- 2 Välj önskat displayspråk för OSD (information på bildskärmen).  
Texten i videobandspelarens display är alltid på engelska.
- 3 Bekräfta med **OK** på fjärrkontrollen.
- 4 Den automatiska kanalsökningen startar.



- 5 Vänta tills alla TV-kanalerna hittats. Det kan ta flera minuter.
- 6 Ändra vid behov 'TID', 'ÅR', 'MÅNAD', 'DATUM'.
- 7 Bekräfta varje inmatning med **OK**.

I kapitel 4, 'SPECIELLA FUNKTIONER', avsnittet 'Manuell kanalsökning' beskrivs hur du söker efter en TV-kanal manuellt.

I nästa avsnitt, 'Manuell inställning av programnummer', kan du läsa hur du kan ställa in kanalerna manuellt.

**Märk:** Om TV-kanaler redan lagrats, välj och bekräfta raden 'AUTO-SÖKNING' efter steg 1. Följande procedur minskas till stegen 4 och 5.

\* Om denna TV-kanal sänder ett stationsnamn (t ex 'SVT1') visas detta i displayen.

## Manuell inställning av programnummer

Du kan ställa in ett vilket som helst programnummer för TV-kanalerna som lagrats med 'automatisk kanalsökning'.

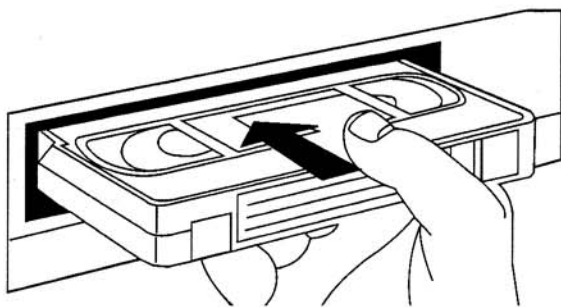
- 1 Koppla på TV-mottagaren. Tryck på **INSTALL** på videobandspelaren.
- 2 Välj och bekräfta 'KANAL TILLDELNING'.
- 3 Använd **P-** eller **P+** för att välja TV-kanalen på bildskärmen som du vill ge ett programnummer (börja med 'P 01').
- 4 Bekräfta inställningen.  
Upprepa steg 3 och 4 tills du har lagrat alla TV-kanaler, som du vill lagra.
- 5 Avsluta med **STANDBY**.

**Märk:** Om du vill ta bort en oönskad TV-kanal, tryck på **CLEAR (CL)** i steg 3.

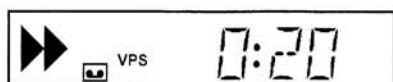
\* **TV/monitor-funktion:** Du kan växla mellan mottagning från TV eller videobandspelare med **VTR/TV**. Funktionen fungerar endast om TV-mottagaren har motsvarande omkopplingsfunktion och om du har anslutit videobandspelaren med en Scartkabel till TV-mottagaren.

## 2. AVSPELNING

- 1 Sätt i kassetten i videobandspelarens kassettoppning.



- 2 Tryck på avspelningsknappen **PLAY**.
- 3 **Bildsökning:** Tryck på **◀◀** (bakåt) eller **▶▶** (framåt) en eller flera gånger. Du kan ändra på bildsökningshastigheten genom flera steg.
- 4 **Avbryta:** Tryck på **STOP**.
- 5 **Snabbspolning framåt och bakåt:** Stoppa bandet. Tryck på **◀◀** (snabbspolning bakåt) eller **▶▶** (snabbspolning framåt).



Om du vill växla direkt över till bildsökning medan bandet spolas, använd funktionen 'Easy View'.

- 6 **EASY VIEW:** Om du håller **◀◀** eller **▶▶** intryckt under spolning, ser du en bild medan bandet spolas. När du släpper **◀◀** eller **▶▶** kommer videobandspelaren att automatiskt koppla över till spolning framåt eller bakåt igen.
- 7 **Kassettutmatning:** Stoppa bandet och tryck på **■▲** på videobandspelaren.

**Märk:** Vissa funktioner fränkopplas automatiskt efter någon tid (t ex paus, stillbild, sökning). Därigenom skonas kassetten och onödig strömförbrukning undviks.  
\* Bildkvaliteten blir sämre under bildsökning. Ljudet är avstängt.

### Stillbild

- 1 Tryck på **STILL**. Bilden visas som stillbild. Bildstörningar syns.
- 2 Varje gång du trycker på **STILL** igen, matas bilden fram ett steg.

**Märk:** Om stillbilden hoppar lite i höjdlöd, håll **P-** eller **P+** intryckt i steg 1 tills bilden visas så stadigt som möjligt. Inställningen lagras automatiskt. Kassetter med sämre kvalitet kan dock ge störningar, som inte kan elimineras med den här inställningen.

### Bandläge/Index sökning

**Bandläge:** I displayen visas bandläge i använd speltid i timmar och minuter.

Om du vill ställa indikeringen på '0:00', så tryck på **CLEAR (CL)**.

Om du sätter i en ny kassett, så återställs indikeringen automatiskt till '0:00'.

**Index sökning:** Videobandspelaren märker bandet med en kodmarkering varje gång den startar en inspelning. Du kan söka dessa kodmarkeringar. När videobandspelaren hittar en kodmarkering eller ett tomt, ospelat ställe, byter den automatiskt till avspelnning.

- 1 Tryck på **INDEX** och sedan på **▶▶** eller **◀◀** för att söka nästa eller föregående kodmarkering.

**Märk:** Om bandet är inspelat med en videobandspelare, som inte kodmarkerar bandet vid inspelningsstart, fungerar inte funktionen 'Index sökning'.



---

## Korrigerig av bildstörningar/ Rengörningsfunktion

---

- 1 Håll **P+** intryckt under avspelningen tills 'TRAC' (TRACking=spårningsläge) visas i displayen.
- 2 Tryck på **P-** eller **P+** tills avspekningskvaliteten är så bra som möjligt.
- 3 Vänta några sekunder tills indikeringen 'TRAC' slocknar. Videobandspelaren behåller den här inställningen tills du tar ut kassetten.
- 4 Om horisontella linjer fortfarande syns på bildskärmen, använd rengörningsfunktionen.

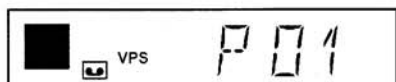


**Rengörningsfunktion:** Håll **PLAY** intryckt under avspelning tills 'HEAD' (huvudrengöring) visas i displayen. Videohuvudena rengörs. Videobandspelaren byter automatiskt till avspelning igen.

**Märk:** En del hyrkassetter visar dålig bild-/ljudkvalitet. Det är inget fel i apparaten.

### 3. INSPELNING

- 1 Sätt i en videokassett eller koppla på videobandspelaren genom att trycka på **P+**.
- 2 Ställ in programnumret för kanalen, som du vill spela in, t ex 'P 01' med **P-**, **P+** eller sifferknapparna **0-9**.



- 3 Tryck på **REC.**



- 4 Stoppa inspelningen med **STOP**.

#### Viktigt om inspelning

- **Inspelning från andra apparater:** Programnumren 'E1' och 'E2' är för inspelning från andra apparater (via Scartuttaget **EXT.1** eller **EXT.2**).
- **Inspelningsspärr:** Du kan spärra en kassett mot inspelning genom att bryta av plastfliken på kassetts baksida med en skruvmejsel eller skjuta inspelningsspärren till vänster. Det är bra, om du vill skydda viktiga inspelningar mot att raderas av misstag.  
Täck hålet efter plastfliken med tejp eller skjut inspelningsspärren till höger igen, om du vill spela in på en spärrad kassett.
- **Assemble-redigering:** Du kan använda funktionen assemble-redigering för att spela in flera program efter varandra utan flimmer i skarvarna. Sök efter korrekt läge på bandet under avspelning och tryck på **■▲**.  
**II** visas i displayen. Starta inspelningen som vanligt genom att trycka på **REC.**.  
I läge stopp **■** eller paus **II** kan du växla mellan visning av stationsnamn och bandläge med hjälp av **OK**.

#### Programmera en inspelning

För att videobandspelaren ska spela in automatiskt, måste du ställa in följande:

- \* datum när inspelningen ska ske
- \* programnumret för TV-kanalen
- \* starttiden och stopptiden för inspelningen
- \* 'VPS' på eller av

Videobandspelaren lagrar dessa värden som ett TIMER-block i sitt minne. Den kan lagra upp till 6 sådana TIMER-block upp till en månad i förväg.

Med '**VPS**' (Video Programming System) styr TV-stationen när videobandspelaren ska startas och stoppas. D.v.s. när ett TV-program som du har programmerat startar tidigare eller slutar senare än väntat, så startar och stoppas videobandspelaren ändå vid **rätt tid**.

Vanligtvis **är** starttiden och VPS-tiden **desamma**. Om en VPS-tid anges i tillägg till starttiden, t ex '20.15 (VPS 20.14)', måste du ställa in **VPS-tiden '20.14' exakt på den angivna minuten**. Om du vill starta inspelningen vid en annan tid, måste du stänga av 'VPS'.

## Programmering med SHOWVIEW

SHOWVIEW-koden innehåller all information som behövs för en programmerad inspelning.

- 1 Koppla på TV-mottagaren.
- 2 Tryck på **[SV/V+ /TIMER]** på fjärrkontrollen.
- 3 Ange hela SHOWVIEW-koden. Koderna (upp till 9 siffror) trycks i din TV-programtidning, intill starttiden för TV-programmet.  
Om du skulle ange ett felaktigt kodnummer, radera med **[CLEAR (CL)]**.

SHOWVIEW	
53124----	
EN GÅNG	
-----	
D/W→SELECT	RADERA →CL
0-9	OK

- 4 Om du vill programmera i intervallerna dagligen eller veckovis, tryck på **[SELECT]** tills bildskärmen visar 'D-DAGLIGEN' (dagligen upprepning) eller 'W-VECKOVIS' (veckovis upprepning). Funktionen dagligen upprepning kan endast användas för inspelningar som skall göras måndagar till och med fredagar.
- 5 Bekräfta värdena med **[OK]**. Resultatet kommer på bildskärmen.

**Märk:** Om du använder SHOWVIEW för första gången för denna TV-kanal, kommer raden 'VÄLJ PROG' efter bekräftelsen av SHOWVIEW-koden. Välj och bekräfta programnumret för TV-kanalen, som du vill spela in.  
\* 'VPS' (V/P) kopplar du till och från med **[SELECT]**.  
\* Om du vill sätta en senare stopptid för en inspelning, tryck på **[P+]** i steg 5. Med varje tryckning på **[P+]** lägger du till 15 minuter.  
\* Om t ex '20:00' blinkar i displayen, måste du ställa klockan.

- 6 Avsluta med **[OK]**. Programmeringen är nu klar. Värdena har lagrats i ett TIMER-block.

- 7 Kontrollera att kassetten inte är spärrad mot inspelning. Stäng av apparaten med **[STANDBY]**.  
Den programmerade inspelningen fungerar bara när videobandspelaren är **avstängd** med **[STANDBY]**.

### Märk:

\* SHOWVIEW-antennkod: Tilldelningen av 'SHOWVIEW-antennkod' utförs automatiskt med denna apparat.

## Programmera en inspelning manuellt

- 1 Koppla på TV-mottagaren. Tryck **två gånger** på **[SV/V+ /TIMER]**.
- 2 Välj det lediga TIMER-blocket. Tryck på **[SV/V+ /TIMER]**.
- 3 Med **[SV/V+ /TIMER]** kan du välja mellan mata in 'DAT' (datum), 'PROG' (programnummer), 'START' (starttid) och 'STP' (stopptid).  
Du kan mata in eller ändra värdena. Bekräfta varje inmatning med **[SV/V+ /TIMER]**.  
I steg 'START' kan du koppla på och stänga av 'VPS' (V/P) med **[SELECT]**.  
I steg 'DAT' kan du välja mellan funktionen 'D' (dagligen upprepning) eller 'W' (veckovis upprepning) med **[SELECT]**.
- 4 Tryck till sist på **[OK]**. Programmeringen är nu klar.
- 5 Kontrollera att du har satt i en kassett som inte är spärrad mot inspelning. Stäng av med **[STANDBY]**.

### Märk:

\* **Radera ett TIMER-block:** Välj TIMER-blocket som du vill radera i steg 1. Tryck på **[CLEAR (CL)]**.  
\* Om t ex '20:00' blinkar i displayen, måste du ställa klockan.

---

## Märk om programmering

---

- Om du har programmerat en eller flera inspelningar, visas ☺ i displayen.
- Du kan inte manövrera apparaten manuellt, medan en programmerad inspelning pågår. Om du vill avbryta en programmerad inspelning, tryck på **STANDBY** ☺.
- Om du kopplat på videobandspelaren några minuter innan en programmerad inspelning ska börja, blinkar 'TIMER INSPELNING' på bildskärmen.
- Om bandet tar slut under inspelningen, matas kassetten ut automatiskt.
- Om du glömmer att sätta i en videokassett, visas efter programmeringen varningen 'INGEN KASSETT' några sekunder på bildskärmen.
- Om du råkar sätta i en kassett, som är spärrad mot inspelning, visas varningen 'INSP. SKYDDAD KASSETT' några sekunder på bildskärmen. Kassetten matas sedan ut.
- Om 'TIMER FULL' visas på bildskärmen, efter att du har tryckt på **SV/V+/TIMER**, är alla TIMER-block programmerade. Efteråt kan du välja TIMER-blocket som du vill kontrollera eller radera.
- Om 'FELKOD' kommer på bildskärmen, var SHOWVIEW-koden fel eller datum felaktigt inmatat. Repetera eller avsluta med **STANDBY** ☺.  
Med funktionen 'dagligen-programmering', måste den första inspelningen ske inom en vecka.
- Om 'DAGLIGEN FEL' kommer på bildskärmen, är datum fel inställt. 'Dagligen-programmering' kan endast användas för inspelningar som skall göras måndagar till och med fredagar.
- Programnumren 'E1' och 'E2' är för inspelning från andra apparater (via Scartuttaget **EXT.1** eller **EXT.2**).

## 4. SPECIELLA FUNKTIONER

### Tuner-läge

Du kan även använda videobandspelaren som en TV-mottagare (tuner).

- 1 Håll **STOP** intryckt tills **[ ]** visas i displayen.
- 2 Ställ in programnumret med **[P-]**, **[P+]** eller sifferknapparna **[0-9]**.
- 3 Stäng av videobandspelaren med **[STANDBY]**, när du inte vill använda videobandspelaren som tuner längre.

### Externt styrd TIMER-inspelning

Har du en tillsatsapparat, t ex en satellitmottagare som också kan styra andra apparater med en TIMER-funktion? Denna videobandspelare kan du fjärrstyra via uttaget **[EXT.2]**.

- 1 Sätt i en kassett. Stäng av med **[STANDBY]**.
- 2 Håll **[VTR/TV]** intryckt tills 'REC.P' visas i displayen.
- 3 Om du vill avbryta funktionen **innan** en inspelning startar, så tryck på **[VTR/TV]** tills 'REC.P' slocknar i displayen.
- 4 Om du vill avbryta funktionen **under** en inspelning, så tryck på **[STANDBY]**.

### Barnlås

- 1 Med videobandspelaren påkopplad, tryck på **[STANDBY]** och **[SELECT]** på fjärrkontrollen **samtidigt**. **[ ]** visas i videobandspelarens display. Förvara fjärrkontrollen på en säker plats.
- 2 Tryck på **[STANDBY]** och **[SELECT]** på fjärrkontrollen **samtidigt** igen, när du vill koppla bort barnlåset. **[ ]** slocknar i videobandspelarens display.

**Märk:** Om någon trycker på en knapp, blinkar **[ ]** några sekunder i displayen.

\* Programmerade inspelningar fungerar i alla fall och kan inte avbrytas.

### Information på bildskärmen (OSD)

Du kan koppla information på bildskärmen (OSD, On Screen Display) på eller av.

- 1 Tryck på **[INSTALL]** på videobandspelaren.
- 2 Välj och bekräfta 'OSD'.
- 3 Välj och bekräfta 'PÅ' eller 'AV'.

**Märk:** Med **[OK]** kan du kalla fram apparatens aktuella status på bildskärmen.

### Inställning av tid

- 1 Tryck på **[INSTALL]** på videobandspelaren.
- 2 Bekräfta raden 'KLOCKA'.
- 3 Ändra vid behov 'TID', 'ÅR', 'MÅNAD', 'DATUM'.
- 4 Bekräfta varje inmatning.

### Visning av frekvens/kanalnummer

Välj vid behov mellan indikeringsätten 'Kanalnummer' och 'Frekvens' för 'Manuell kanalsökning'.

- 1 Tryck på **[INSTALL]**.
- 2 Välj och bekräfta 'KANAL/FREKVENS'.
- 3 Välj och bekräfta 'KANAL' eller 'FREKVENS'.

## Manuell kanalsökning

I vissa fall kanske den automatiska kanalsökningen inte kan hitta alla TV-kanaler (t ex kodade TV-kanaler). Du kan då använda den här manuella metoden för att ställa in kanalerna.

- 1 Koppla på TV-mottagaren. Tryck på **INSTALL** på videobandspelaren.
- 2 Välj och bekräfta 'MANUELL SÖKNING'.
- 3 Tryck på **P+** tills du har hittat den rätta TV-kanalen. Ett kanalnummer eller en frekvens som ständigt förändras visas på bildskärmen.
- 4 Bekräfta med **OK**.
- 5 Välj och bekräfta programnumret som du vill ge denna kanal, t ex 'P 01'.
- 6 Upprepa steg 3 till 5 tills du har lagrat alla TV-kanaler, som du vill lagra.
- 7 Avsluta med **STANDBY**.

**Märk:** Om du känner en TV-kanals kanalnummer eller frekvens, så kan du i steg 3 också ange detta direkt med sifferknapparna **0-9**.

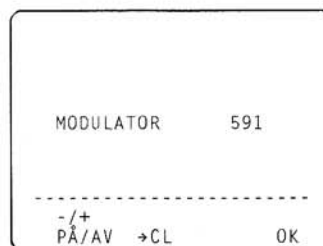
\* Ange '9' som första kanalsiffra för special-/hyperbandkanaler. Displayen ändras då från 'CH' till 'CA'. Exempel: För specialkanalen 'S 30' anges '9 30'.

\* **Lägga till en dekoder:** Om du vill lägga till en dekoder, tryck på **INDEX** i steg 3 tills 'DEC' visas i displayen.

## Avspelning via antennkabeln

Om du inte vill använda en Scartkabel, fungerar **den redan anslutna antennkabeln** som förbindelse mellan videobandspelaren och TV-mottagaren.

- 1 Koppla på TV-mottagaren och ställ in programnumret för videobandspelaren (se även TV-mottagarens bruksanvisning).
- 2 Kontrollera att en kassett **inte** är isatt. Med videobandspelaren **avstängd**, tryck på **SYSTEM** några sekunder tills modulatorfrekvensen, t ex 'M591' (UHF-kanal 36) visas i displayen. Videobandspelaren sänder nu en testbild.
- 3 Låt TV-mottagaren söka kanalen från videobandspelaren tills denna bild visas:



- 4 Stäng av videobandspelaren genom att trycka på **STANDBY**.

Om du har avbrutit under standardinställningar enligt beskrivningen i kapitel 1, 'INSTALLATION', gå till detta kapitel om du vill fortsätta göra standardinställningar.



**Märk:** Modulatorns frekvens kan vara upptagen av en annan TV-station i ditt mottagningsområde. Bildkvaliteten blir i så fall sämre för en eller flera TV-kanaler i TV-mottagaren.

\* **Justering av modulatorfrekvensen:** Om kvaliteten blir sämre enbart när videobandspelaren är påkopplad, bör du justera modulatorfrekvensen. Ändra frekvensen med **P-** eller **P+** i steg 2. Bekräfta den ändrade frekvensen med **OK**.

\* **Stänga av modulatorens:** Om du inte kan eliminera störningarna genom att ställa om utgångskanalen, kan du stänga av den inbyggda modulatorens. Detta är bara möjligt om du har anslutit apparaten till TV-mottagaren med en Scartkabel. 'Avspelning via antennkabeln' är inte möjligt när modulatorens är avstängd.

Tryck på **CLEAR (CL)** några sekunder i steg 2 tills 'MOFF' (modulator avstängd) visas i displayen. Du kan koppla tillbaka igen på samma sätt.

## Felsökning

Om problem mot förmodan skulle uppstå vid betjäningen av videobandspelaren, hittar du möjliga orsaker här nedanför.

### Apparaten reagerar inte när du trycker på någon knapp:

- Ingen spänning i eluttaget.
- En programmerad inspelning pågår.
- Barnlåset är inkopplat.
- Teknisk störning: dra ut stickproppen, vänta ca 30 sekunder och sätt i stickproppen igen. Om det inte hjälper, kan du: 1. Dra ut stickproppen. 2. Håll **□** på apparaten **intryckt** och sätt i stickproppen igen. Alla lagrade data blir återställda respektive raderade.

### Kassetten sitter fast:

- Använd ej våld. Dra ut stickproppen och sätt i den igen.

### Fjärrkontrollen fungerar inte:

- Fjärrkontrollen är inte riktad mot apparaten.
- Svaga batterier.

### Avspelningen fungerar inte:

- Det finns inget inspelat på kassetten.
- Programnumret på TV-mottagaren är inte rätt inställt för videobandspelaren.
- Kabeln gör inte kontakt mellan videobandspelaren och TV-mottagaren.

### Dålig bildkvalitet vid avspelning:

- TV-mottagaren inte rätt inställd.
- Sliten eller dålig kassett.
- Läs kapitel 'AVSPELNING', avsnittet 'Korrigerig av bildstörningar'.

### Inspelningen fungerar inte:

- TV-kanalen är inte rätt inställd eller inte lagrad.
- Kassetten är spärrad mot inspelning.

### Den programmerade inspelningen startar inte:

- TIMER är inte rätt programmerad.
- Klockslag och datum är fel inställda.
- Kassetten är spärrad mot inspelning.
- 'VPS' inkopplat men 'VPS-tiden' är fel inställd. Kontrollera antennen.

### Bild- eller ljudstörningar vid TV-mottagning:

- Gå till kapitel 4, 'SPECIELLA FUNKTIONER' och läs under 'Avspelning via antennkabeln' om 'Justering av modulatorfrekvensen' samt 'Stänga av modulatorens'.
- Se till att antennenläggningen blir kontrollerad.

### Skriva upp apparatens tillverkningsnummer här:

MODEL NO./TYPE

VT-M605EVPS

PROD.NO./SER.NR. ....

Denna produkt överensstämmer med normerna i 73/23/EEC, 89/336/EEC och 93/68/EEC.